



J.G.Weisser Söhne • Postfach 1531 • D-78107 St.Georgen

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BA)
ITALY

(Goods received in good conditions Name/Date/Place)

(Please send us one copy signed back by Mail, thank you)

Your VAT-No. IT04886850728

171106

Ihre Bestellung Nr./Tag/Zeichen

Your order No. / Date / Ref.

PO. No. 4500524257 SLA11110-SG4

v. 22.08.2018

Buyer: Mr. Alexander Margert

Unser Auftrag Nr./Zeichen

Our order No. / Ref.

181058397 520 mae

Elke Mantel

Phone: +49 7724 881-478

Email: elke.mantel@weisser-web.com

Supplier Code: 91002450

VAT No.: DE 143001716

Datum

Date

16.05.2019

Delivery Note No.: 7848

Delivery date: 24.05.2019

Mode of dispatch: by truck with forwarding agent

Morof, D.-75382 Althengstett

DAP free place of use at GETRAG plant (INCOTERMS® 2010)

Shipment to: Magna PTS.p.A.

Plant Modugno

Via dei Ciclamini 4

70026 MODUGNO (BA)

ITALIA

Mr. Filippo Papagna

Weight: 11.852 kgs incl. accessories

Ware bleibt bis zur vollen Bezahlung unser Eigentum! Beanstandungen können nur innerhalb 10 Tagen nach Empfang der Sendung berücksichtigt werden. Verpackungen werden bei frachtfreier Rücksendung zu 2/3 des berechneten Wertes gutgeschrieben. Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung ist St. Georgen im Schwarzwald.

1 x "WEISSER" turning machine UNIVERTOR AC-1 R

Incl. accessories: 1 Pal = 3 krt Doku, 1xChip Conveyor, 1Pal Fan, 2Pal Workpieces, 1Pal cool Unit 2 x Measuring station, 1xLoader incl accessories, 1xHousing, 1xConveyor, 1xWatertank, 1x yellow crate clamping and cucking equipment, 1 Set of unloading Chains and Belts on loan basis, please hand over To the truck driver after unloading the machine.

Magna, Modugno

Delivery Note No.: 7848 vom 16.05.05.2019

Seite 1 von 2



J.G. WEISSER SÖHNE GmbH & Co. KG
Werkzeugmaschinenfabrik
Joahn-Georg-Weisser Str. 1
78112 St. Georgen | Germany
Tel. +49 7724 881-0
Fax +49 7724 881-371
info@weisser-web.com
www.weisser-web.com

Steuer-Nr. 22182/11105 | USt-Identnr. DE143001716
Kommanditgesellschaft | Sitz: St. Georgen / Schwarzwald
Amtsgericht Freiburg HRA 601044
Persönlich haftende Gesellschafterin: WEISSER GmbH
Sitz St. Georgen / Schwarzwald | Amtsgericht Freiburg HRB 600150
Geschäftsführer: Thorsten Rettich, Dennis Thiesen, Prokura: Robert Rettich, Manfred Wegner
Vorsitzender des Beirats: Nikolaus Gräf
Known-consignor: DE/KC/01179-01/0318

WEISSER Serial No. 1810 58 397, GETRAG Inv. No. SLA11110 –SG4

P.O.No: 4500524257 dd. 22.08.2018

Note:

This machine has been registered in the export list No. 2B201C, stat. No. 8458 91 80. For an export out of the area of the EC an export license is required.

The material stated in this invoice is brand-new merchandise, destined for your Plant Magna, Modugno (BA), Italy

Geschäftsart / Kind of transaction / Mode de transaction:

Innergemeinschaftliche Lieferung / Intra Community delivery/ Livraison dans la U E

Magna, Modugno

Delivery Note No.:7848 vom 16.05.05.2019

Seite 2 von 3



J.G. WEISSER SÖHNE GmbH & Co. KG
Werkzeugmaschinenfabrik
Joahn-Georg-Weisser Str. 1
78112 St. Georgen I Germany
Tel. +49 7724 881-0
Fax +49 7724 881-371
info@weisser-web.com
www.weisser-web.com

Steuer-Nr. 22182/11105 I USt-Identnr. DE143001716
Kommanditgesellschaft I Sitz: St. Georgen / Schwarzwald
Amtsgericht Freiburg HRA 601044
Persönlich haftende Gesellschafterin: WEISSER GmbH
Sitz St. Georgen / Schwarzwald I Amtsgericht Freiburg HRB 600150
Geschäftsführer: Thorsten Rettich, Dennis Thiesen, Prokura: Robert Rettich, Manfred Wegner
Vorsitzender des Beirats: Nikolaus Gräf
Known-consignor: DE/KC/01179-01/0318

WEISSER Serial No. 1810 58 397, GETRAG Inv. No. SLA11110 –SG4
P.O.No: 4500524257 dd. 22.08.2018

Note:

This machine has been registered in the export list No. 2B201C, stat. No. 8458 91 80. For an export out of the area of the EC an export license is required.

The material stated in this invoice is brand-new merchandise, destined for your Plant Magna, Modugno (BA), Italy

Geschäftsart / Kind of transaction / Mode de transaction:

Inneregemeinschaftliche Lieferung / Intra Community delivery/ Livraison dans la U E

Magna, Modugno

Delivery Note No.:7848 vom 16.05.05.2019

Seite 2 von 2



J.G. WEISSER SÖHNE GmbH & Co. KG
Werkzeugmaschinenfabrik
Joahn-Georg-Weisser Str. 1
78112 St. Georgen I Germany
Tel. +49 7724 881-0
Fax +49 7724 881-371
info@weisser-web.com
www.weisser-web.com

Steuer-Nr. 22182/11105 I USt-Identnr. DE143001716
Kommanditgesellschaft I Sitz: St. Georgen / Schwarzwald
Amtsgericht Freiburg HRA 601044
Persönlich haftende Gesellschafterin: WEISSER GmbH
Sitz St. Georgen / Schwarzwald I Amtsgericht Freiburg HRB 600150
Geschäftsführer: Thorsten Rettich, Dennis Thiesen, Prokura: Robert Rettich, Manfred Wegner
Vorsitzender des Beirats: Nikolaus Gräf
Known-consignor: DE/KC/01179-01/0318

J.G.Weisser Söhne ² Postfach 1531² D-78107 St.Georgen
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BA)
ITALY

(Goods received in good conditions Name/Date/Place)
(Please send us one copy signed back by Mail, thank you)

Your VAT-No. IT04886850728

Ihre Bestellung Nr./Tag/Zeichen
Your order No. / Date / Ref.
PO. No. 4500524257 SLA11110-SG4
v. 22.08.2018
Buyer: Mr. Alexander Margert

Unser Auftrag Nr./Zeichen
Our order No. / Ref.
181058397 520 mae
Elke Mantel
Phone: +49 7724 881-478
Email:elke.mantel@weisser-web.com
Supplier Code: 91002450
VAT No.: DE 143001716

Datum
Date
16.05.2019

Delivery Note No.: 7848

Delivery date: 24.05.2019
Mode of dispatch: by truck with forwarding agent
Morof, D.-75382 Althengstett
DAP free place of use at GETRAG plant (INCOTERMS® 2010)
Shipment to: Magna PTS.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BA)
ITALIA
Mr. Filippo Papagna
Weight: 11.852 kgs incl. accessories

Ware bleibt bis zur vollen Bezahlung unser Eigentum! Beanstandungen können nur innerhalb 10 Tagen nach Empfang der Sendung berücksichtigt werden. Verpackungen werden bei frachtfreier Rücksendung zu 2/3 des berechneten Wertes gutgeschrieben. Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung ist St. Georgen im Schwarzwald.

1 x "WEISSER" turning machine UNIVERTOR AC-1 R

Incl. accessories:1 Pal = 3 krt Doku, 1xChip Conveyor, 1Pal Fan, 2Pal Workpieces,1Pal cool Unit 2 x Measuring station,1xLoader incl accessories, 1xHousing, 1xConveyor,1xWatertank,1x yellow crate clamping and cucking equipment, 1 Set of unloading Chains and Belts on loan basis, please hand over To the truck driver after unloading the machine.

Magna, Modugno

Delivery Note No.:7848 vom 16.05.05.2019

Seite 1 von 3



J.G. WEISSER SÖHNE GmbH & Co. KG
Werkzeugmaschinenfabrik
Joahn-Georg-Weisser Str. 1
78112 St. Georgen I Germany
Tel. +49 7724 881-0
Fax +49 7724 881-371
info@weisser-web.com
www.weisser-web.com

Steuer-Nr. 22182/11105 I USt-Identnr. DE143001716
Kommanditgesellschaft I Sitz: St. Georgen / Schwarzwald
Amtsgericht Freiburg HRA 601044
Persönlich haftende Gesellschafterin: WEISSER GmbH
Sitz St. Georgen / Schwarzwald I Amtsgericht Freiburg HRB 600150
Geschäftsführer: Thorsten Rettich, Dennis Thiesen, Prokura: Robert Rettich, Manfred Wegner
Vorsitzender des Beirats: Nikolaus Graf
Known-consignor: DE/KC/01179-01/0318

Goods received:

its, name, signature

WEISSER

...designed to be faster

Unsere Ust.-Ident-Nr. DE 143001716

J. G. Weisser Söhne • Postfach 15 31 • D-78107 St. Georgen

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4

70026 MODUGNO (BARI)
ITALIA

Ihr Ansprechpartner / contact:

M. Arndt

Abteilung / department:

Versand / despatch dept.

Telefon / telephone:

(0 77 24) 8 81 – 318

Telefax:

(0 77 24) 8 81 – 371

e-mail:

marion.arndt@weisser-web.com

Ihre Referenz / your reference:

Unser Zeichen / our ref.:

520-mar

Datum / date:

16.05.2019

DELIVERY NOTE-NO. 7848-1

(tooling and chucking equipment)

Pos. 1 = 1 yellow box
Pos. 2 = installed on machine
Pos. 3 = 1 pallet for machine 1810 58 397
1 pallet subsequent delivery for machine 1810 58 396

Ware bleibt bis zur vollen Bezahlung unser Eigentum! Beanstandungen können nur innerhalb 10 Tagen nach Empfang der Sendung berücksichtigt werden. Verpackungen werden bei frachtfreier Rücksendung zu 2/3 des berechneten Wertes gutgeschrieben. Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung ist St. Georgen im Schwarzwald.

Pos.	Quantity	Designation	Item-no.
------	----------	-------------	----------

WEISSER turning machine UNIVERTOR AC-1R
Machine no. 1810 58 397

Pos. 1 – separate delivery

1 pc.	Control ring	96100450
1 set	Clamping jaws	96101671
1 pc.	Workpiece stop	96101672
1 pc.	Control ring	96101673
1 set	Clamping jaws	96102118
1 pc.	Workpiece stop	96107956
1 pc.	Control ring	96107955
1 pc.	Stop	62846543
1 pc.	Torque wrench 10-50 N/m	
1 pc.	Aligning master	
2 pcs.	Clamping screw	62847922



J.G. WEISSER SÖHNE GmbH & Co. KG
Werkzeugmaschinenfabrik
Johann-Georg-Weisser-Straße 1
78112 St. Georgen | Germany
Tel. +49 7724 881-0
Fax +49 7724 881-371
info@weisser-web.com
www.weisser-web.com

Steuer-Nr. 22182/11105 | Ust.-Ident.Nr. DE143001716
Kommanditgesellschaft | Sitz: St. Georgen / Schwarzwald
Amtsgericht Freiburg HRA 601044
Persönlich haftende Gesellschafterin: WEISSER GmbH
Sitz: St. Georgen / Schwarzwald | Amtsgericht Freiburg HRB 600150
Geschäftsführer: Thorsten Rettich, Dennis Thiesen, Prokura: Robert Rettich, Manfred Wegner
Vorsitzender des Beirats: Nikolaus Gräf
Known-consignor: DE/KC/01179-01

Page 1 of 2
20190516-Lieferschein Beistellungen
397.doc

Pos.	Quantity	Designation	Item-no.
	1 pc.	Cooling lubricant nozzle internal grinding	62834963
	1 pc.	Dismounting aid for ext. grinding disk	61848092
	5 pcs.	Capto-protective cover	96071602
	9 pcs.	Grinding disk	96105915
	9 pcs.	Reversible cutting tip	96100883
	18 pcs.	Reversible cutting tip	96079818
	1 pc.	Grinding disk	96109888

Pos. 2 installed on machine

	1 pc.	Flange	62847735
	1 pc.	Locking unit	61682721
	1 pc.	Hydraulic clamping	61847713
	1 pc.	Adapter NW 6	96088003
	1 pc.	Drawbar connection	96096578
	1 pc.	Diaphragm chuck	96096515
	1 pc.	Chuck flange	96100440
	1 set	Clamping jaws type A	96100448
	1 pc.	Workpiece stop	96100449
	1 pc.	Dressing roll master HDD	96106284
	1 pc.	Grinding arbor	96100891
	1 pc.	Clamping screw	62847922
	1 pc.	Grinding disk	96105915
	1 pc.	Nozzle adapter	61827880
	1 pc.	Flange	96087418
	1 pc.	Flat spray nozzle	96099699
	1 pc.	Capto-cutting head	96076024
	1 pc.	Reversible cutting tip	96100883
	1 pc.	Drill rod	96102526
	1 pc.	Drill rod	96102523
	2 pcs.	Reversible cutting tip	96079818
	1 pc.	Grinding disk	96109888
	1 pc.	Cooling lubricant nozzle internal grinding	62834962

Pos. 3 Workpieces returned

65 pcs.	OK-part
172 pcs.	Test part
115 pcs.	Blank

Unsere Ust.-Ident-Nr. DE 143001716

J. G. Weisser Söhne • Postfach 15 31 • D-78107 St. Georgen

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 470026 MODUGNO (BARI)
ITALIA

Ihr Ansprechpartner / contact: M. Arndt
 Abteilung / department: Versand / despatch dept.
 Telefon / telephone: (0 77 24) 8 81 – 318
 Telefax: (0 77 24) 8 81 – 371
 e-mail: marion.arndt@weisser-web.com

Ihre Referenz / your reference:

Unser Zeichen / our ref.: 520-mar

Datum / date: 16.05.2019

DELIVERY NOTE-NO. 7848-1

(tooling and chucking equipment)

Pos. 1 = 1 yellow box
 Pos. 2 = installed on machine
 Pos. 3 = 1 pallet for machine 1810 58 397
 1 pallet subsequent delivery for machine 1810 58 396

Ware bleibt bis zur vollen Bezahlung unser Eigentum! Beanstandungen können nur innerhalb 10 Tagen nach Empfang der Sendung berücksichtigt werden. Verpackungen werden bei frachtfreier Rücksendung zu 2/3 des berechneten Wertes gutgeschrieben. Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung ist St. Georgen im Schwarzwald.

Pos.	Quantity	Designation	Item-no.
------	----------	-------------	----------

WEISSER turning machine UNIVERTOR AC-1R

Machine no. 1810 58 397

Pos. 1 – separate delivery

1 pc.	Control ring	96100450
1 set	Clamping jaws	96101671
1 pc.	Workpiece stop	96101672
1 pc.	Control ring	96101673
1 set	Clamping jaws	96102118
1 pc.	Workpiece stop	96107956
1 pc.	Control ring	96107955
1 pc.	Stop	62846543
1 pc.	Torque wrench 10-50 N/m	
1 pc.	Aligning master	
2 pcs.	Clamping screw	62847922



J.G. WEISSER SÖHNE GmbH & Co. KG
 Werkzeugmaschinenfabrik
 Johann-Georg-Weisser-Straße 1
 78112 St. Georgen | Germany
 Tel. +49 7724 881-0
 Fax +49 7724 881-371
 info@weisser-web.com
 www.weisser-web.com

Steuer-Nr. 22182/11105 | Ust.-Identnr. DE143001716
 Kommanditgesellschaft | Sitz: St. Georgen / Schwarzwald
 Amtsgericht Freiburg HRA 601044
 Persönlich haftende Gesellschafterin: WEISSER GmbH
 Sitz: St. Georgen / Schwarzwald | Amtsgericht Freiburg HRB 600150
 Geschäftsführer: Thorsten Rettich, Dennis Thiesen, Prokura: Robert Rettich, Manfred Wegner
 Vorsitzender des Beirats: Nikolaus Gräf
 Known-consignor: DE/KC/01179-01

Pos.	Quantity	Designation	Item-no.
	1 pc.	Cooling lubricant nozzle internal grinding	62834963
	1 pc.	Dismounting aid for ext. grinding disk	61848092
	5 pcs.	Capto-protective cover	96071602
	9 pcs.	Grinding disk	96105915
	9 pcs.	Reversible cutting tip	96100883
	18 pcs.	Reversible cutting tip	96079818
	1 pc.	Grinding disk	96109888

Pos. 2 installed on machine

1 pc.	Flange	62847735
1 pc.	Locking unit	61682721
1 pc.	Hydraulic clamping	61847713
1 pc.	Adapter NW 6	96088003
1 pc.	Drawbar connection	96096578
1 pc.	Diaphragm chuck	96096515
1 pc.	Chuck flange	96100440
1 set	Clamping jaws type A	96100448
1 pc.	Workpiece stop	96100449
1 pc.	Dressing roll master HDD	96106284
1 pc.	Grinding arbor	96100891
1 pc.	Clamping screw	62847922
1 pc.	Grinding disk	96105915
1 pc.	Nozzle adapter	61827880
1 pc.	Flange	96087418
1 pc.	Flat spray nozzle	96099699
1 pc.	Capto-cutting head	96076024
1 pc.	Reversible cutting tip	96100883
1 pc.	Drill rod	96102526
1 pc.	Drill rod	96102523
2 pcs.	Reversible cutting tip	96079818
1 pc.	Grinding disk	96109888
1 pc.	Cooling lubricant nozzle internal grinding	62834962

Pos. 3 Workpieces returned

65 pcs.	OK-part
172 pcs.	Test part
115 pcs.	Blank